

**Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení ve věci Carglass (COMP/39.125 – PO/Carglass)**

(v souladu s články 15 a 16 rozhodnutí Komise (2001/462/ES, ESUO) ze dne 23. května 2001 o mandátu úředníků pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže – Úř. věst. L 162, 19.6.2001, s. 21)

(2009/C 173/06)

Návrh rozhodnutí dává podnět k následujícím připomínkám:

**ÚVOD**

V únoru a březnu 2005 provedla Komise kontroly v několika členských státech v prostorách významných výrobců automobilového skla. V únoru 2005 obdržela Komise žádost o ochranu před pokutami, případně o jejich snížení podle oznámení o shovívavosti z roku 2002 <sup>(1)</sup>. Na základě informací shromážděných během šetření došla Komise k předběžnému závěru, že tři hlavní dodavatelé automobilového skla Saint-Gobain, Pilkington a AGC uzavřeli dohody a/nebo jednali ve vzájemné shodě, pokud se jedná o dodávky automobilového skla, a rovněž si vyměňovali citlivé obchodní informace, což je v rozporu s článkem 81 Smlouvy o ES a článkem 53 dohody o EHP, a to v EU nejpozději od roku 1997 až přinejmenším do roku 2004. Menší belgický dodavatel Soliver se těchto dohod a/nebo jednání ve vzájemné shodě účastnil pouze od prosince 1998 do března 2003.

**PÍSEMNÉ ŘÍZENÍ****Prohlášení o námitkách a lhůta na odpověď**

Dne 19. dubna 2007 oznámila Komise prohlášení o námitkách následujícím stranám:

- i) podniku Asahi Glass Co. Ltd a jeho dceřiným společnostem; Glaverbel SA, Glaverbel France SA, Glaverbel Italy S.r.l., Glaverbel UK, Splintex France SA, Splintex UK Limited, AGC Automotive Europe SA a AGC Automotive Germany GmbH;
- ii) podniku La Compagnie de Saint-Gobain SA a jeho dceřiným společnostem; Saint-Gobain Glass France SA, Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH a Saint-Gobain Sekurit France SA;
- iii) podniku Pilkington Group Limited a jeho dceřiným společnostem; Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH, Pilkington Italia Spa a
- iv) podniku Soliver NV.

Prohlášení o námitkách bylo stranám doručeno dne 20. dubna 2007, přičemž jim byla poskytnuta dvouměsíční lhůta na odpověď. Tehdejší příslušný úředník pro slyšení Serge Durande prodloužil na základě odůvodněných žádostí stran tuto lhůtu všem stranám s výjimkou podniku La Compagnie de Saint-Gobain SA.

Všechny strany odpověděly ve stanovené lhůtě.

**Přístup ke spisu**

Strany získaly přístup ke spisu prostřednictvím DVD, jež obdržely dne 25. dubna, a prostřednictvím dalšího DVD, jež obdržely dne 30. dubna 2007. Prohlášení podniků učiněná v rámci žádosti o shovívavost byla k dispozici v prostorách Komise.

**ÚSTNÍ ŘÍZENÍ****Slyšení**

Slyšení se konalo dne 24. září 2007 a zúčastnili se ho zástupci všech stran.

Podnik Soliver zaslal dne 15. října 2007 úředníku pro slyšení Serge Durandovi dopis, ve kterém dále rozvedl některé otázky týkající se šetření, na které upozornil již během slyšení. Ve svém dopise ze dne 26. října 2007 úředník pro slyšení vysvětlil, že Komise má širokou volnost uvážení, pokud se jedná

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 45, 19.2.2002, s. 3–5.

o způsob, kterým bude provádět šetření u podniků v antimonopolních řízeních, která ale podléhají takovým zásadám, jako jsou zásada přiměřenosti a ochrana před svévolnými kontrolami <sup>(1)</sup>.

#### NÁVRH ROZHODNUTÍ

Návrh rozhodnutí se od prohlášení o námitkách liší v následujících bodech:

- Doba trvání protiprávního jednání a doba trvání účasti jednotlivých stran byla v porovnání s prohlášením o námitkách zkrácena.
- Některá obvinění, která obsahuje prohlášení o námitkách, týkající se zejména rozsahu účasti některých stran v protiprávním jednání (např. vedoucí úloha, zastupování jedné strany jinou při kartelových jednáních, jednání o koordinaci výrobních strategií pro tmavě zabarvené sklo) byla stažena.

Jsem toho názoru, že návrh rozhodnutí předložený Komisi obsahuje pouze ty námitky, k nimž měly strany příležitost se vyjádřit.

Dospěl jsem k závěru, že právo stran být slyšen v písemné i ústní formě bylo v tomto případě dodrženo.

V Bruselu dne 3. července 2008

Michael ALBERS

---

<sup>(1)</sup> Rozsudek ESD ze dne 22. října 2002 ve věci C-94/00 *Roquette Frères SA v. Commission*, body 27 a 61–81.